**ČAS PŘEDMINULÝ**

**Čas předminulý jednoduchý**

Čas předminulý jednoduchý se v portugalštině nazývá „**pretérito mais-que-perfeito simples“** a tvoří se u pravidelných sloves pravidelně pomocí koncovek pro něj určených. U nepravidelných sloves pak je nutné vycházet ze 3.os.pl. jednoduchého času minulého.

**Morfematická struktura**

**Slovesa pravidelná**

Minulý čas se tvoří u pravidelných sloves odtržením koncovek –***ar,-er,-ir*** od infinitivu a připojením následujících koncovek:

U sloves končících na **–ar:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **-ara** | **-áramos** | **andar** | and**ara** | and**áramos** |
| **-aras** | **-areis** | and**aras** | and**areis** |
| **-ara** | **-aram** | and**ara** | and**aram** |

U sloves končících na **–er:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **-era** | **-éramos** | **viver** | viv**era** | viv**éramos** |
| **-eras** | **-éreis** | viv**eras** | viv**ereis** |
| **-era** | **-eram** | viv**era** | viv**eram** |

U sloves končících na **–ir:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **-ira** | -**íramos** | **partir** | part**ira** | part**íramos** |
| -**iras** | -**íreis** | part**iras** | par**tíreis** |
| -**ira** | -**iram** | part**ira** | part**iram** |

**NEPRAVIDELNÁ SLOVESA**

Slovesa s nepravidelným časem předminulým jsou: *caber* „vejít se“, *poder* “moci, *ver* „vidět“, *dar* „dát“, *estar* „být“, *haver* „být, mít“, *ir* „jít“, dizer „říci“, *fazer* „dělat“, *trazer* „přinést“ *querer* „chtít“, *saber*“ vědět“, *pôr* „klást, položit“, *ser* „být“, *ter* „mít“, *vir* „přijít“. U těchto sloves je nutné vycházet z tvaru 3. osoby minulého času jednoduchého, jehož koncovky *–aram, -eram, -iram* nahradí koncovky z paradigmat platných pro pravidelné časování. Je nutné podotknout, že se tato koncovka může lišit od kmenové samohlásky v infinitivu. Například u slovesa *dar*, což je sloveso první konjugační skupiny, je 3. os. pl pretérita perfekta *deram*. Koncovkou je tedy *–eram* a po jejím odtržení se místo této koncovky použije koncovka druhé konjugační třídy (*e – eram*).

**caber** (3.os.pl. pretérita perfekta = coub*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **caber** | |
| coub**era** | coub**éramos** |
| coub**eras** | coub**éreis** |
| coub**era** | coub**eram** |

Podobně se časují: *descaber* „být nevhodný“,

**poder** (3.os.pl. pretérita perfekta = pud*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **poder** | |
| pud**era** | pud**éramos** |
| pud**eras** | pud**éreis** |
| pud**era** | pud**eram** |

**ver** (3.os.pl. pretérita perfekta = viram)

|  |  |
| --- | --- |
| **ver** | |
| v**ira** | v**íramos** |
| v**iras** | v**íreis** |
| v**ira** | v**iram** |

Pozor: sloveso *prover* „vybavit, zásobit“ a *desprover* „zbavit“ na rozdíl od slovesa *antever* „předvídat“, *entrever* „zahlédnout“, *rever* „znovu vidět“ se sice časuje jako sloves *ver*, ale pouze v přítomném čase a také v konjunktivu přítomného času. V jednoduchém čase minulém oznamovacího způsobu je toto sloveso pravidelné:

**prover** (3.os.pl. pretérita perfekta = *proveram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **prover** | |
| prov**era** | prov**éramos** |
| prov**eras** | prov**éreis** |
| prov**era** | prov**eram** |

**desprover** (3.os.pl. pretérita perfekta = *desproveram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **prover** | |
| desprov**era** | desprov**éramos** |
| desprov**eras** | desprov**éreis** |
| desprov**era** | desprov**eram** |

**dar** (3.os.pl. pretérita perfekta = d*eram*)e

|  |  |
| --- | --- |
| **dar** | |
| d**era** | d**éramos** |
| d**eras** | d**éreis** |
| d**era** | d**eram** |

**haver** (3.os.pl. pretérita perfekta = houveram)

|  |  |
| --- | --- |
| **haver** | |
| houv**era** | houv**éramos** |
| houv**eras** | houv**éreis** |
| houv**era** | houv**eram** |

**ir** (3.os.pl. pretérita perfekta = f*oram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **ir** | |
| f**ora** | f**ôramos** |
| f**oras** | f**ôreis** |
| f**ora** | f**oram** |

**estar** (3.os.pl. pretérita perfekta = estiv*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **estar** | |
| estiv**era** | estiv**éramos** |
| estiv**eras** | estiv**éreis** |
| estiv**era** | estiv**eram** |

**dizer** (3.os.pl. pretérita perfekta = diss*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **dizer** | |
| diss**era** | diss**éramos** |
| diss**eras** | diss**éreis** |
| diss**era** | diss**eram** |

*Condizer* „být v souladu“, *contradizer* „protiřečit“, *desdizer* „popřít“, *entredizer* „říkat pro sebe“, *maldizer* „proklínat“, *predizer* „předvídat“, *redizer* „znovu opakovat“,

**fazer** (3.os.pl. pretérita perfekta = fiz*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **fazer** | |
| fiz**era** | fiz**éramos** |
| fiz**eras** | fiz**éreis** |
| fiz**era** | fiz**eram** |

*desfazer* „rozdělat“, *malfazer* „škodit“, *perfazer* „obnášet“,, *refazer* „předělat“, *satisfazer* „vyhovět“

**trazer** (3.os.pl. pretérita perfekta = troux*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **trazer** | |
| troux**era** | troux**éramos** |
| troux**eras** | troux**éreis** |
| troux**era** | troux**eram** |

**querer** (3.os.pl. pretérita perfekta = quis*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| ***querer*** | |
| quis**era** | quis**éramos** |
| quis**eras** | quis**éreis** |
| quis**era** | quis**eram** |

Pozor: sloveso *requerer* „žádat“ je slovesem pravidelným v minulém čase:

**requerer** (3.os.pl. pretérita perfekta = requer*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| ***requerer*** | |
| requer**era** | requer**éramos** |
| requer**eras** | requer**éreis** |
| requer**era** | requer**eram** |

**saber** (3.os.pl. pretérita perfekta = soub*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **saber** | |
| soub**era** | soub**éramos** |
| soub**eras** | soub**éreis** |
| soub**era** | soub**eram** |

**pôr** (3.os.pl. pretérita perfekta = pus*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **pôr** | |
| pus**era** | pus**éramos** |
| pus**eras** | pus**éreis** |
| pus**era** | pus**eram** |

*antepor* „dát přednost“, *apor* „připojit“, *decompor* „rozložit“, *expor* „vyložit“, *impor* „vnutit“, *indispor* „rozčilit“, *opor* „postavit do cesty“, *pressupor* „předpokládat“, *repor* „nahradit“, *sobrepor* „položit na sebe“, *sobrepor* „podložit“, *supor* „předpokládat“, *transpor* „překročit“.

**ser** (3.os.pl. pretérita perfekta = f*oram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **ir** | |
| f**ora** | f**ôramos** |
| f**oras** | f**ôreis** |
| f**ora** | f**oram** |

**Ter** (3.os.pl. pretérita perfekta = tiv*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **ter** | |
| tiv**era** | tiv**éramos** |
| tiv**eras** | tiv**éreis** |
| tiv**era** | tiv**eram** |

*Abster-se* „zdržet se“, *conter* „obsahovat“, *deter* „zadržet“, *entreter* „bavit“, *manter* „udržet“, *obter* „získat“, *reter* „zadržet“, *suster* „podepřít“.

**Vir** (3.os.pl. pretérita perfekta = vi*eram*)

|  |  |
| --- | --- |
| **vir** | |
| vi**era** | vi**éramos** |
| vi**eras** | vi**éreis** |
| vi**era** | vi**eram** |

*Advir* „přihodit se“, *contravir* „odvětit, porušit“, *intervir* „zasáhnout“, *provir* „pocházet“.

**Pozor**: Často dochází k záměně tvarů sloves ver a vir v minulém čas předminulém**.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **vir** | | **ver (zachováno pouze i podle vzoru ouvir - ouviram)** | |
| viera | viéramos | **vira**/ou**vira** | **viramos**/ou**víramos** |
| vieras | viéreis | **viras**/ou**viras** | **vírais**/ou**víreis** |
| viera | vieram | **vira**/ou**vira** | **viram**/ou**viram** |

**Čas předminulý složený**

**ČAS MINULÝ SLOŽENÝ**

V portugalštině se nazývá tento čas **pretérito mais-que-perfeito composto.** Tvoří se spojením pomocného slovesa „TER“ v imperfektu s příčestím (tzv. participiem) plnovýznamového slovesa.

|  |  |
| --- | --- |
| TINHA + příčestí | TÍNHAMOS + příčestí |
| TINHAS + příčestí | TÍNHEIS + příčestí |
| TINHA + příčestí | TINHAM + příčestí |

**Participium pravidelných sloves**

Připomeňme si pravidla o tvoření participiálního tvaru sloves„particípio“, a to náhradou infinitivních přípon –*ar,-er, -ir* příponami *–ado* u sloves na *–ar*, a *-ido* u sloves zakončených na *–er, -ir.*

|  |  |
| --- | --- |
| slovesa na ***-ar*** | |
| trabalh**ar** ► trabalh**ado** | comunic**ar** ► comunic**ado** |
| começ**ar** ► começ**ado** | fal**ar** ► fal**ado** |

|  |  |
| --- | --- |
| slovesa na ***-er*** | |
| viv**er** ► viv**ido** | com**er** ► com**ido** |
| traz**er** ► traz**ido** | beb**er** ► beb**ido** |

|  |  |
| --- | --- |
| slovesa na ***-ir*** | |
| part**ir** ► part**ido** | ader**ir** ► ader**ido** |
| sent**ir** ► sent**ido** | assum**ir** ► assum**ido** |

Pro připomenutí uvádíme nepravidelné tvary příčestí minulého sloves:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **slovesa pravidelná s nepravidelným příčestím** | | | | | | | |
| abrir | | aberto | | desabrir „nechat čeho, opustit co“ ► desaberto  entreabrir „pootevřít“ ► entreaberto  reabrir „znovu otevřít“ ► reaberto | | | |
| eleger | | eleito | | reeleger „znovu zvolit“ ► reeleito | | | |
| entregar | | entregue | |  | | | |
| escrever | | escrito | | descrever „popsat“ ►descrito  inscrever „vepsat, zapsat“►inscrito  prescrever „předepsat“ ► prescrito  rescrever „přepsat“ ► rescrito | | | |
| ganhar | | ganho | | reganhar „znovu získat“ ► reganho | | | |
| gastar | | gasto | | desgastar „rozházet, promarnit“ ► desgasto | | | |
| pagar | | pago | | - | | | |
|  | |  | |  | | | |
| **slovesa nepravidelná nepravidelné příčestí** | | | | | | | |
| dizer | | dito | | desdizer „popřít“„ ► desdito  maldizer „zlořečit“ ► maldito  contradizer „protiřečit“ ► contradito | | | |
| fazer | | feito | | desfazer „rozdělat, dozehnat“ ► desfeito  contrafazer „padělat, falšovat“ ► contrafeito  refazer „znovu udělat“ ► refeito  satisfazer „uspokojit“ ► satisfeito  rarefazer „rozředit“ ► rarefeito | | | |
| ver | | visto | | prever „předvídat“ ► previsto  rever „znovu se podívat“ ► revisto | | | |
| pôr | | posto | | compor „složit“ ► composto  depor „uschovat, deponovat“ ► deposto  expor „vystavovat“ ►exposto  impor „vložit, položit, přimět“ ► imposto  repor „nahradit, dosadit“ ► reposto  supor „předpokládat“ ► suposto  propor „navrhnout“ ► proposto | | | |
| cobrir | | coberto | | descobrir „objevit ► descoberto  encobrir „zahalit, zakrýt“ ►encoberto | | | |
| vir | | vindo | | advir „přihodit se“ ► advindo  convir „hodit se“ ► convindo | | | |
| **slovesa pravidelná s pravopisnou změnou (přízvuk na „I“)** | | | | | | | |
| contrair | ► | | contra**í**do | | fruir | ► | fru**í**do |
| sair | ► | | sa**í**do | | instituir | ► | institu**í**do |
| cair | ► | | ca**í**do | | puir | ► | pu**í**do |
| distrair | ► | | distra**í**do | | fluir | ► | flu**í**do |
| retrair | ► | | retra**í**do | | usufruir | ► | usufru**í**do |
| atribuir | ► | | atribu**í**do | | excluir | ► | exclu**í**do |
| concluir | ► | | conclu**í**do | | possuir | ► | possu**í**do |
| diminuir | ► | | diminu**í**do | | substituir | ► | substitu**í**do |

Poznámky:

* Z odvozenin je nutné vyřadit sloveso *prover* „opatřit, vybavit, zásobit“, které má v příčestí pravidelný tvar *provido*.
* V portugalštině existuje tvar *desabrido* , což není pravidelné příčestí slovesa *desabrir* „nechat čeho, upustit od čeho“, jak by se mohlo zdát, ale zřejmě jde o zkrácený tvar „ dessaborido „hrubý, násilný, bouřlivý, drsný, nestoudný, tuhý“, zřejmě španělského původu. Samotné sloveso *desabrir* má nepravidelný tvar *desaberto*.
* Slovesa *ganhar, gastar* a *pagar* se používají pouze v nepravidelných tvarech. Pravidelné tvary *ganhado, pagado* a *gastado* se v současné portugalštině nepoužívají.

**SÉMANTICKÝ ROZBOR ČASU PŘEDMINULÉHO**

Čas předminulý jednoduchý, zvaný také plusquamperfektum, se v portugalštině nazývá „**pretérito mais-que-perfeito simples“** a jeho význam spočívá v tom, že vyjadřuje děj, který se udál před jiným dějem minulým, nebo děj, který proběhl dlouho před okamžikem výpovědi. Má tedy „antekopretéritní temporální význam[[1]](#footnote-1), tedy charakterizuje děj predikátoru jako bezprostředně předcházejícímu nějakému okamžiku v minulosti, který je současný s dějem minulým. *O João tinha saído, quando a Maria chegou*.“Jan odešel před tím, než Marie přišla“. *A Isabel faltou à aula porque tinha estado engripada*. „Isabel nepřišla na hodinu, protože dostala chřipku“. *A Maria chegou atrasada à aulas. Tinha perdido o autocarro.* „Marie přišla pozdě do školy. Zmeškala autobus.“

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_děj 1\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ►\_\_\_\_\_\_\_\_\_děj 2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

O João **tinha saído** ► A Maria chegou

A Isabel **tinha estado** engripada ► Isabel faltou à aula

A Maria **tinha perdido** o autocarro ► a Maria chegou atrasada

Děje vět „Jan odešel…“, „Isabel dostala chřipku“ a „Marie zmeškala autobus“ se odehrály před realizací děje druhé věty: „Marie přišla.“, „Isabel nepřišla do hodiny“, a „Marie přišla pozdě.“

Je důležité si uvědomit, že mezi jednoduchým a složeným časem předminulým existuje stylistický rozdíl. Jednoduchý čas předminulý se, na rozdíl od minulých století, v současné portugalštině používá obecně v menší míře. Vyskytuje se však často v psaném, literárním jazyce. Naopak složený tvar tohoto času je častý jak v mluveném tak v psaném jazyce.

Kromě toho, že vyjadřuje antekopretéritní děj ohraničený jiným dějem pretéritním, může tento čas vyjadřovat děje, které se uskutečnily v dávnější minulosti, buď blíže neohraničené anebo specifikované v předchozím mluveném či psaném kontextu. *Por várias vezes desmaiara em público.* „Několikrát omdlela před lidmi.“ *Alguém me tinha dito isso.* „Někdo mi to řekl.“ *A Ana tinha vivido em Londres*. „Ana žila v minulosti.“

Jednoduchý tvar předminulého času se objevuje v takových ustálených spojeních, jako jsou: *tomara que* „kéž by“, *quem me dera que* „kéž by“, *pudera* „kéž by“,

V psaném textu se mohou oba dva tvary v jednom souvětí střídat s tím, že mají stejnou hodnotu a význam, jsou tedy ekvivalentní: *A Ana* ***tinha visitado*** *a avó, mas nó, mas não lhe* ***dissera*** *nada.* „Ana navštívila babičku, ale nic jí neřekla.“

Kromě toho má tento čas význam pretéritní v souvětí modálním, kde způsobem věty vedlejší de dictum je indikativ, jehož děj časově předchází větě hlavní: „*Ela disse que já tinha visto o filme.!* „Řekla, že již viděla ten film.“ *Perguntou se tinha feito o trabalho.* „Zeptala se, jestli udělala tu práci.“

Velice časo se tohoto času používá po příslovcích *nunca „*nikdy*“* a *já* „již“: *Coisas que* ***nunca***  *tinha encontrado antes.* Věci, které nikdy před tím nenašel. *Três cadáveres* ***já tinham sido*** *encontrados na segunda-feira*. “Tři mrtvá těla byla nalezena v pondělí.”

1. Zavadil, Čermák (2010:289). [↑](#footnote-ref-1)